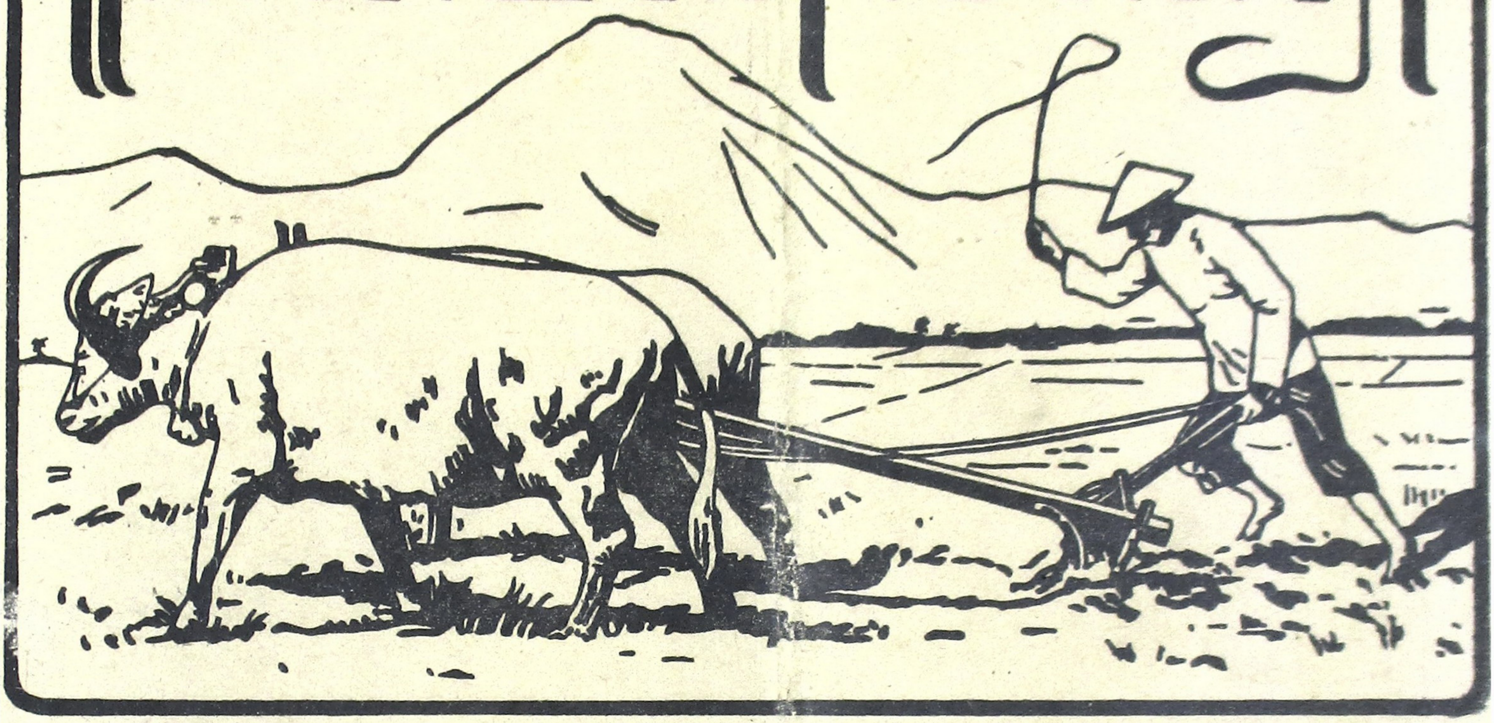
꧋ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ 38꧈ ꧇ꦱꦼꦭꦱ꧇ ꦥꦲꦶꦁ꧈ ꦱꦸꦫ꧇ ꧇꧑꧘꧖꧖꧇ 13 ꦩꦺꦩꦼꦶ꧈ 1933꧉ ꦠꦲꦸꦤ꧀ VIII꧉

꧋ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀



꧋ꦕꦺꦴꦏ꧀ꦭꦠ꧀ NESTLÉ

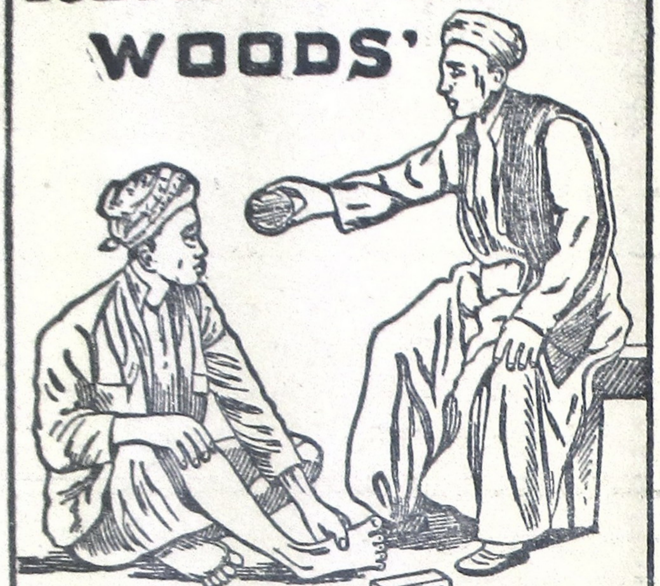
ꦲꦶꦏꦶ

꧋ꦕꦺꦴꦏ꧀ꦭꦠ꧀ Nestlé …

… Nonna …

꧋ꦕꦺꦴꦏ꧀ꦭꦠ꧀ Nestlé …

OBAT KORRENGZAL WOODS'



„Ini paling baik"

BOEWAT PENJAKIT KOELIT, KOEDIS, GATEL, BISOEL² DAN LOEKA PADA BADAN

[illegible]

(KORRENGZAL WOOD'S)

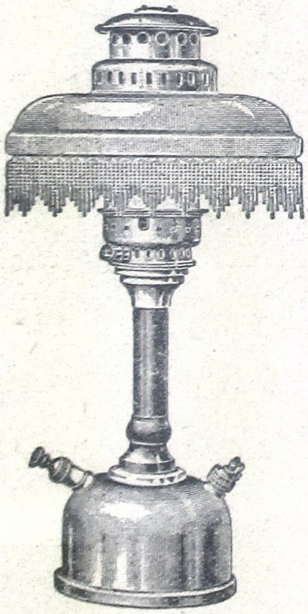
[illegible]

[illegible]

(PEPERMUNT CURE WOODS')

[illegible]

[illegible]



No. 505

[illegible] 18 [illegible]

—: 1 [illegible] :—

[illegible] 200/300 [illegible]

[illegible]

f 20.—

[illegible]

Lampenmagazijn Joseph Rute - Soerabaja

꧋ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ: 38, : ꦠꦁꦒꦭ꧀: ꦱꦼꦤꦺꦤ꧀, ꦥꦺꦴꦤ꧀, ꦠꦁꦒꦭ꧀ 26, 13 ꦩꦺꦆ 1933, ꦠꦲꦸꦤ꧀ VIII꧉

꧋ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀꧉

ꦏꦭꦮꦂꦠꦶ ꦏꦒꦸꦔꦤ꧀ ꦨꦭꦻꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ꧈ ꦮꦼꦠꦼꦴꦤ꧀ ꦱꦼꦤꦺꦤ꧀ ꦭꦤ꧀ ꦏꦼꦩꦶꦱ꧀꧉

꧋ꦥꦿꦶꦕꦶꦤꦶꦁꦏꦁꦭꦁꦒꦤ꧀ ꦥꦿꦼꦤ꧀ꦠꦃꦩꦤ꧀ꦢꦶꦫꦶ:
ꦱꦼꦠꦼꦁꦲꦃꦠꦲꦸꦤ꧀ f 1.50
ꦏꦸꦏꦸꦩ꧀ꦥꦸꦭꦤ꧀ ꦱꦼꦠꦸꦁꦒꦭ꧀ꦏꦶꦥꦶꦤ꧀
ꦧꦪꦂꦫꦶꦥꦸꦤ꧀ꦢꦶꦥꦸꦤ꧀ꦲꦗꦼꦁꦲꦏꦶꦤ꧀ 3 ꦮꦸꦭꦤ꧀꧈

꧋ꦥꦔꦂꦱ — ꦱꦼꦤꦶꦥꦸꦤ꧀ꦫꦸꦩꦶ
ꦨꦭꦻꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ꧈
ꦥꦼꦱꦶꦠꦶꦁꦠꦺꦴꦏꦺꦴ ꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦥꦿꦺꦢꦺꦤ꧀
ꦠꦶꦭ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ 1743 — ꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦥꦿꦺꦢꦺꦤ꧀꧈

꧋ꦆꦱꦶꦤꦶꦥꦸꦤ꧀: ꦒꦩ꧀ꦧꦫꦶꦥꦸꦤ꧀ — ꦏꦧꦂ ꦩꦤꦺꦏ ꦮꦂꦤꦶ꧈ — ꦏꦧꦂ ꦱꦏꦁꦱꦗꦮꦶ — ꦥꦿꦶꦪꦪꦶ ꦏꦁꦏꦢꦶꦥꦸꦤ꧀ꦥꦿꦤꦠꦤ꧀꧈ — ꦥꦤꦸꦠꦸꦂ ꦏꦢꦶꦤꦸꦒꦶꦤ꧀ — ꦥꦤꦶꦥꦸꦤ꧀꧈ — ꦏꦼꦩ꧀ꦧꦁ ꦭꦩ꧀ꦧꦁ ꦏꦢꦶꦱꦼꦏꦫ꧀ꦏꦢꦁꦏꦺꦴꦤ꧀ — ꦲꦤ꧀ꦢꦶ ꦲꦤ꧀ꦢꦶ꧈ — ꦮꦮꦂꦱꦤ꧀ ꦱꦗꦮꦶ — ꦏꦂꦠꦸꦤ꧀꧉

꧋ꦒꦩ꧀ꦧꦫꦶꦥꦸꦤ꧀꧈

꧋ꦱꦱꦶꦥꦤ꧀ꦏꦁ ꦱꦶꦫꦸꦩ꧀ ꦏꦶꦪꦶꦥꦤ꧀ ꦒꦸꦤꦸꦁ ꦱꦗꦮꦶ꧈ ꦥꦶꦥꦶꦏꦶꦥꦸꦤ꧀ ꦥꦶꦤ꧀ꦢꦺꦴꦏꦤ꧀ꦢꦸꦫꦸꦁ ꦏꦺꦴꦢꦶ ꦏꦭꦩꦸꦁ ꦥꦿꦤꦤ꧀꧉

|| [illegible] ||

VI.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Ida Klug [illegible]

[illegible] Ida Klug [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (organen) [illegible]

[illegible]

[illegible] 37

[illegible]

[illegible] (aderlijkbloed) [illegible] (ader) [illegible] (lichaamsader) [illegible] (nierleider) [illegible] (blaas) [illegible] (pisbuis) [illegible]

[illegible] (zuurstof) [illegible] (koolzuur) [illegible] (zuurstof) [illegible] (bloedvaten) [illegible]

[illegible] (zweetklier) [illegible] poriën [illegible] poriën [illegible]

[illegible] (orgaan) [illegible] (navelstreng) [illegible]

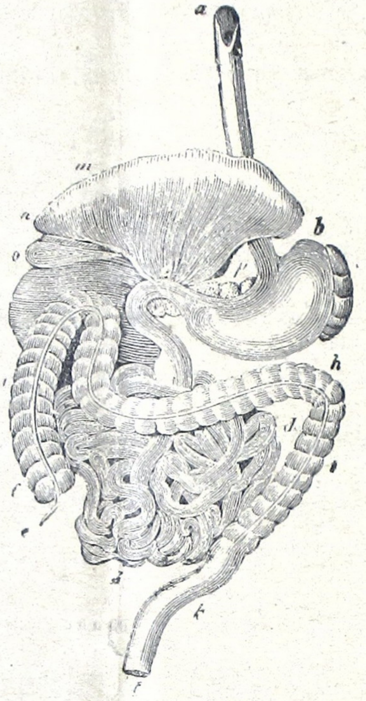
[illegible] (baarmoeder)، [illegible] baarmoeder [illegible]
[illegible] (bloedvaten) [illegible]
[illegible] (baarmoederader [illegible] slagader) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
voorkamer [illegible] a [illegible] b [illegible]
[illegible]
[illegible] voorkamer a [illegible]
b [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] a [illegible] b [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
(harthalte) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] c
[illegible] d (kamer) [illegible] a [illegible]
b (voorkamer) [illegible]
[illegible] a. c. [illegible] b. d. [illegible]
[illegible] e [illegible] f. [illegible]
[illegible] (klep) [illegible]

[illegible] (kamer) e [illegible] d [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (voorkamer) a [illegible] b
[illegible]
[illegible]
[illegible] (klep)



[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] voorka-
mer، [illegible] voorkamer [illegible]
[illegible] voorkamer
[illegible]
[illegible] voorkamer [illegible]
[illegible] voorkamer
[illegible] kamer-kamer [illegible]
[illegible] kamer [illegible]
kamer [illegible]
[illegible]

(bloedvaten)، [illegible]
[illegible] (voorkamer) [illegible]
[illegible] (kamer) [illegible] Voorkamer
[illegible] kamer [illegible] kamer [illegible]
[illegible] voorkamer [illegible]
[illegible]
[illegible] 1 [illegible] 90 à 120،
[illegible] 70 á 80 [illegible]
[illegible]

([illegible])

[illegible]

Ind. arts.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1 [illegible] 6 [illegible] 1 [illegible] 10 [illegible] 2 [illegible] 4 [illegible] [1] [illegible]

[illegible] 3, 4 [illegible] 2 [illegible] 2 [illegible] 1, 2, 3, [illegible] [2] [illegible]

---

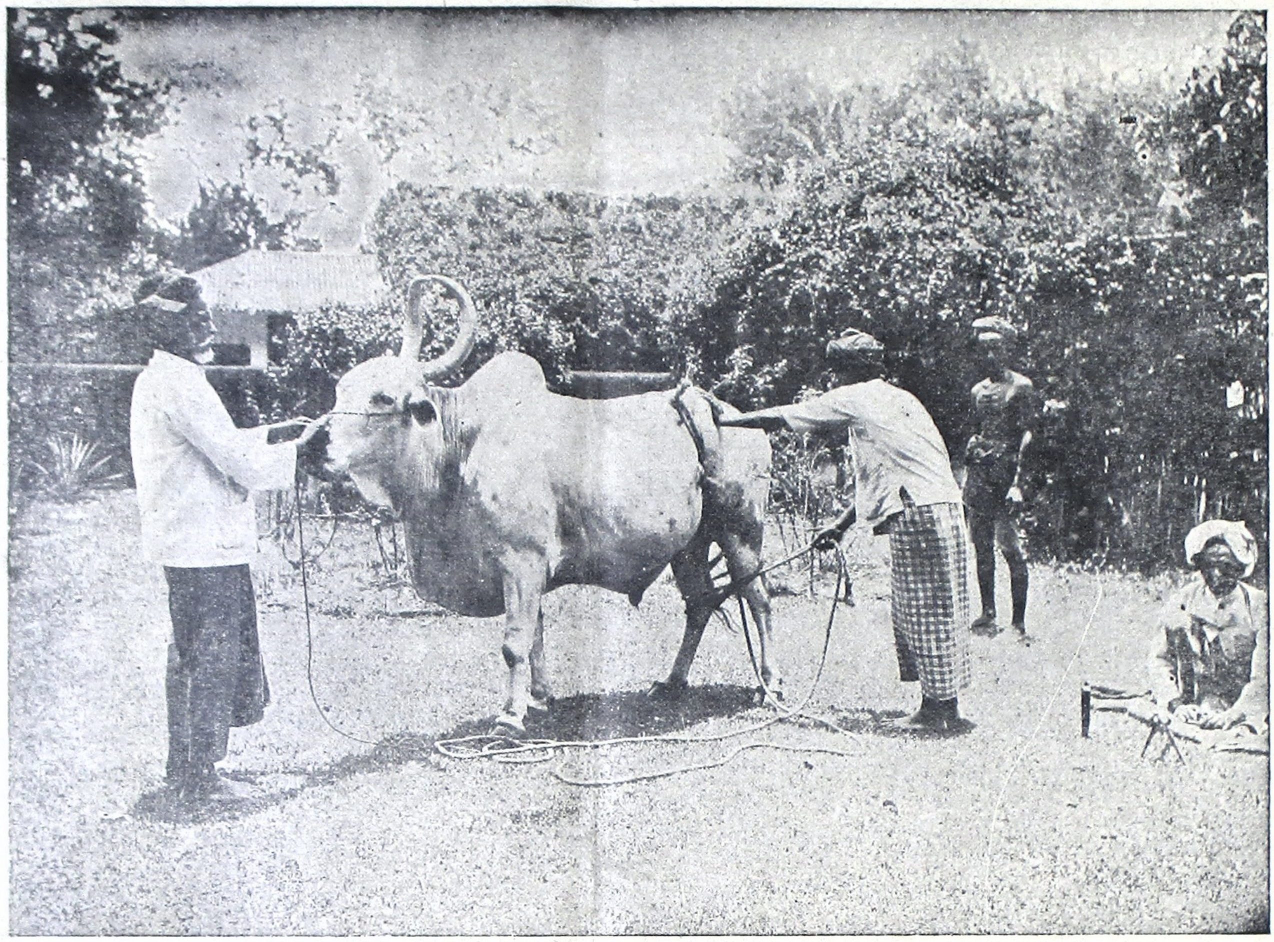
1) [illegible]

2) [illegible]

Red.

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 28 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

OFFICIEELE TREKKINGSLIJST

Loterij ageng kanggé Vereeniging Soerabajasche Ziekenverpleging ing Soerabaja.

Ingkang sampoen kagebag nalika tanggal 4 Mei 1933 ing Betawi.

Prijs ageng f 100.000.— No. 43056
1 Prijs saking „ 50.000.— „ 42620
3 „ „ „ 25.000.— „ 7452 37183 49444
4 „ „ „ 10.000.— „ 10775 26986 38238 51401
6 „ „ „ 5.000.— „ 2765 7604 38301 51894 64968 66491

20 Prijs saking f 1.000.— No.: 287 5857 16861 17874 23273 24893 30913 32205 34646 39197 39991 40013 45823 54903 57403 61411 65469 66571 69655 70389

20 Prijs saking f 500.— No.: 5981 9318 11472 14935 15299 16003 20907 34554 35562 41680 44405 45780 55367 62795 66068 66995 69165 69210 69355 69584

500 Prijs saking f 100.—

65	264	366	563	642	966	1061	1138	1139
1210	1373	1434	1435	1581	1804	1907	1984	2001
2029	2111	2286	2511	2637	2669	2933	3023	3151
3310	3373	3392	3414	3500	3581	3632	3854	3891
3990	4034	4326	4929	5178	5295	5534	5932	6205
6372	6909	7203	7242	7594	7650	8193	8616	8622
8846	8894	9061	9081	9558	9870	9891	9925	10188
10511	10923	11238	11244	11471	11535	11564	11722	11997
12005	12040	12063	12223	12286	12494	12693	13425	14019
14255	14335	14630	14688	14706	14721	14757	14781	14799
14809	14864	15043	15183	15245	15367	15812	15900	16191
16288	16355	16402	16407	16423	16555	16577	16795	16809
16953	17128	17180	17247	17259	17361	17471	17505	17529
17563	17672	17752	18049	18117	18192	18316	18481	18490
18524	18560	18665	18903	19063	19101	19114	19138	19456
19548	19681	19864	19896	20182	20400	20553	20556	20578
20695	20868	21124	21221	21351	21354	21486	21662	21709
21933	21997	22103	22191	22315	22535	22898	22969	23142
23225	23250	23406	23414	23749	24240	24325	24409	24444
24475	24531	24563	24740	24747	25103	25346	25472	25956
26112	26132	26375	26379	26434	26740	26782	26899	26960
27290	27599	27706	27779	27931	28085	28290	28842	29117
29141	29171	29193	29291	29329	29460	29566	29915	29919
30019	30193	30638	30649	30780	30786	31317	31534	31735
31829	32009	32145	32425	32803	32917	33165	33517	33568
33709	33768	33798	34138	34504	34573	34583	34658	34766
34850	34949	35019	35475	35638	35922	35994	36007	36142
36207	36291	36571	36646	36697	36722	36777	37158	37274
37286	37554	37584	37601	37806	38132	38280	38354	38540
38550	38621	38667	38741	38810	38845	38960	38982	39003
39016	39450	39484	39644	39651	39750	39842	39869	39873
40016	40229	40577	40586	40605	40842	41203	41216	41245
41409	41576	41587	41942	42166	42171	42274	42522	42993
43000	43094	43169	43219	43456	43614	43734	43866	44099
44347	44386	44733	44767	44945	45396	45544	45551	46221
46242	46279	46295	46365	46484	46553	46885	47023	47638
48444	48702	49150	49820	50051	50466	50588	50798	50923
51203	51230	51469	51542	51603	51618	51704	51992	52218
52238	52318	52401	52852	52922	53035	53045	53266	53476
53784	53900	54000	54098	54159	54217	54359	54592	54699
54886	54905	55302	55374	55402	55558	55601	55700	55847
55919	55971	56390	56403	56583	56674	56726	56851	56870
56891	56894	56958	57266	57300	57527	57779	58117	58181
58494	58632	58732	58912	59199	59310	59404	59528	59844
59880	59888	59938	59951	60115	60154	60188	60294	60520
60840	60952	60965	61034	61128	61202	61209	61297	61402
61629	61814	61934	61995	62005	62074	62156	62182	62449
62538	62675	62732	63005	63168	63984	64005	64172	64265
64372	64550	64596	64736	65081	65107	65157	65512	65554
65583	66387	66420	66679	67346	67365	67517	67583	67783
67787	68054	68169	68317	68415	68490	68546	68591	68683
68814	68832	68871	69216	69267	69354	69360	69845	70032
70448	70656	70843	70970	71094	71140	71190	71315	71318
71720	71855	72015	72184	72288	72293	72541	72662	72953
72965	73251	73275	73542	73562	73711	73811	73865	74246
74279	74414	74564	74767	74809				

NGOBROL ING DINTEN SABTOE

Bab marak-marakaken barang dedagangan.

Boten roemijin boten ing samangké, sinten ingkang kepéngin soepados sageda pepadjengan barang dedaganganipoen, poenika kedah wani lan poeroen marak-marakaken. Sampoen tamtoe kémawon bilih tjaranipoen marak-marakaken waoe saja dangoe saja béda-béda, mitoeroet éwah éwahing djaman, mitoeroet ageng alitting pawitan ingkang dipoen pigoenakaken, langkoeng malih mitoeroet andap inggiling seserepan, poenapa déné pangalamanipoen tetijang ingkang anggadahi barang dedagangan waoe.

Toemrap bangsa Djawi, mbokmanawi kémawon djalaran kabekta saking anggènipoen rikoeban, poenapa déné anggènipoen: loemoeh pamèr, wiwit roemijin mila kados boten wonten ada-ada oetawi pranatan: marak-marakaken barang dedaganganipoen. Déné manawi kadangkala sok wonten, poenika inggih ladjeng kalebet ing: adat tata tjara. Kadosta ing kala roemijin, marak-marakaken bilih sampoen dawah ing mangsa ....anakipoen èstri sémah.

Para maos golongan poetri, moegi sampoen pisan andadosaken panggalih, déné atoer koela ing ngadjeng kados déné laré èstri poenika bangsanipoen barang dedagangan. Namoeng ingkang koela atoeraken poenika ing djaman roemijin, manawi djaman sapoenika makaten laré èstri ingkang katah-katah rak kénging dipoen wastani sampoen mandirèng pijambak, dados inggih boten preloe mawi dipoen warak-warakaken barang. Nanging ing djaman samanten, laré èstri pantjèn dipoen anggep barang dedagangan sajektos, toer barang dedagangan ingkang èdi, pèni. Ibaratipoen gompèl sakedik inggih ladjeng soeda adjinipoen. Amila panjimpen saha pandjaginipoen inggih embahning ngatos-atos saèstoe, ngantos prasasat boten naté soemerep tijang sanès kadjawi namoeng bapa-bijoengipoen pijambak.

Djalaran saking rempiting panjimpenipoen anak èstri, ngantos prasasat boten wonten tijang soemerep warninipoen, poenapa déné mireng soewaranipoen. Ngemoengaken manawi sampoen dawah mangsanipoen imah-imah, inggih poenika manawi anakipoen èstri sampoen anggarap-sari, saweg ladjeng kasoemerepan ing sanès. Djalaran tijang sepoehipoen ladjeng ngawontenaken pahargjan kanti anjedahi sanak sadèrèk saha pitepanganipoen. Inggih pahargjan waoe ingkang koela sanépakaken kados déné satoenggiling wara-wara toemrap dedaganganipoen ingkang èdi pèni, inggih poeninka anakipoen èstri. Awit wonten ing ngrikoe ingkang dados tijang sepoeh kados déné marak-marakaken makaten: „Wong, wong, iki lo saikiné anakkoe wis mangsané laki". Lan limrahipoen boten watawis dangoe malih barang dedaganganipoen waoe inggih ladjeng toemoenten pepadjengan, tegesipoen poen anak èstri ladjeng sémah.

Ing sarèhning kala samanten limrahipoen namoeng badé pangantèn djaler ingkang soemerep badé sémahipoen ing sadèrèng-dèrèngipoen. kosokwangsoelipoen badé pangantèn èstri ingkang katah-katah sok boten mangretos barang-barang, para moeda ing djaman samangké temtoenipoen inggih ladjeng wonten ingkang pitakèn makaten: „Wah, ja mesakaké botjahé wadon, apa ja demen karo sing lanang?"

Menggah wangsoelanipoen para sepoeh makaten: „Wah ja loewih-loewih saka demen. Djalaran saben dina koelinané moeng weroeh wong lanang sidji, ja ikoe bapakné, sing wis toewa kempong pérot, kok bandjoer olèh djodo wong sing loewih enom tinimbang bapakné, lan mestiné ja loewih bagoes. Moelané botjah wadon, sing tresna njang bapakné maoe, tresnané bandjoer ngalih njang bodjoné kabèh."

Leres oetawi boten pamanggih ingkang makaten poenika, koela namoeng njoemanggakaken dateng para maos. Nanging boten bab poenika ingkang karembag ing samangké.

Amangsoeli rembag ngadjeng, inggih poenika ing bab marak-marakaken barang dedaganganipoen moerih sagedipoen padjeng, toemrap bangsa Djawi, poenika sadjatosipoen pantjèn boten wonten. Sasoemerep koela kadjawi andasaraken barang dedaganganipoen wonten peken oetawi ing sangadjenging grija, kadangkala sok namoeng dipoen saranani toekang-toekang lelados ingkang . . . ajoe-ajoe.

Béda kalijan bangsa-bangsa ing Europa, Amerika lan sanès-sanèsipoen, wiwit roemijin mila ngantos doemoeginipoen djaman samangké, bab marak-marakaken barang dedaganganipoen poenika pantjèn kadamel di-

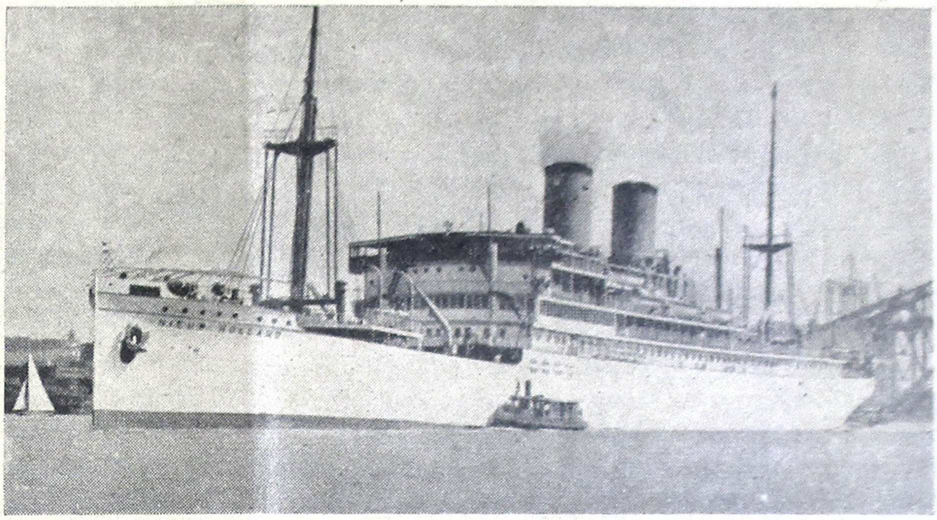
nes. Toemrap para among dagang bangsa-bangsa waoe, boten adjrih kangèlan, poenapa déné boten wegah kètjalan arta katah minangka kanggé mragadi wara-wara, moerih barang dedaganganipoen saged kasoemerepan ing ngakatah. Kadosta: toko gondang-gandoeng asring sok ngawontenaken balapan gondang-gandoeng kanti njadijani gandjaran warni-warni. Poenika boten sanès inggih namoeng badé marak-marakaken barang dedaganganipoen. Pabrik pit motor oetawi auto oegi sok ngawontenaken balapan pit motor oetawi auto, kanti ngépahi tijang ingkang nglampahaken motoripoen ngantos atoesan oetawi èwon roepijah. Kados malah boten langka kémawon tijang ingkang noempaki waoe manggih ing tiwas. Ingkang makaten poenika sedyanipoen inggih boten sanès namoeng badé marak-marakaken barang dedaganganipoen.

Makaten oegi para among dagang sadé panganggé ing Europa toewin Amerika sok marak-marakaken barang-barang dedaganganipoen, ingkang sarana tindak saé sanget, inggih poenika makaten:

Toko panganggé waoe pados tijang èstri ingkang ajoe-ajoe toer loewes-loewes ngantos sadjinah oetawi

Setèlengan barang-barang wonten salebetipoen baita kapal „Nieuw-Holland".

salosin, kapoerih njamboetdamel wonten ing ngrikoe. Sanadyan blandjanipoen tijang èstri waoe limrahipoen boten sakedik, padamelanipoen sakètja sanget, inggih poenika kapoerih manganggé panganggé ingkang énggal-énggal. Tjekakipoen tijang èstri waoe minangka kanggé tjonto panganggé ingkang modèl-modèl damelanipoen toko ngrikoe. Menggahing bangsa Walandi, tijang èstri ingkang padamelanipoen makaten waoe dipoen wastani: manequine. Ing sarèhné ingkang manganggé panganggé modèl-modèl waoe tijang èstri ingkang sami ajoe-ajoe, tik kawewahan loewes, woedjoedipoen inggih ajoe kémawon. Tijang inggih sampoen ajoe, poenapa malih dipoen anggèn-anggèni



Baita kapal „Nieuw-Holland".

botena ajoe, sanadyan saweg ambombrong, malah saweg. . . . . kabebelan pisan, meksa inggih taksih ajoe kémawon. Nanging toemrap tetijang ingkang sami nonton, roemaosipoen mila modèlipoen panganggé ingkang pantjèn saé sajektos. Amila ingkang sami toembas modèl ingkang dipoen anggé tijang ajoe waoe inggih ladjeng kemroeboet, kanti boten angèngeti, bilih manawi roepinipoen boten pakra, dedegipoen lentjir lir ondarandir, oetawi lema prasasat lemantoen mlampah, panganggénipoen waoe kados semampir kémawon. Tjekakipoen sadaja waoe boten sami dipoen pèngeti, ingkang dados nering manah namoeng kapéngin soepados dipoen seboet ajoe kados déné tijang ingkang manganggé panganggé modèl énggal waoe. Lo, samanten dajanipoen wara-wara poenika.

Kadjawi poenika taksih katah malih tjara marak-marakaken barang dedagangan. Kados badé kapandjangen saoepami katjarijosaken sadaja wonten ing hoedyana Kadjawèn ngriki. Sampoen tjekap samanten kémawon.

Déné ingkang badé koela tjarijosaken wonten ing ngriki, modèl marak-marakaken barang dedagangan malih, ingkang kinten-kinten waragadipoen boten namoeng èwon roepijah kémawon, nanging mbokmanawi ngantos atoesan èwon sajektos, inggih poenika tjaranipoen tanah

Australie anggènipoen adamel wara-wara barang-barang dedagangan wedalan tanah ngrikoe.

Para maos temtoenipoen sampoen sami maos ing serat-serat kabar, bilih ing tanahipoen pijambak ngriki mentas kedatengan: showboat saking Australi. Menggah temboeng poenika basa Inggris, tegesipoen „show": mitongtonaken, „boat": baita, dados kadjengipoen: baita kanggé mitongtonaken, inggih poenika mitongtonaken barang warni-warni. Saoepami nganggéa temboeng ingkang sampoen kalimrah makaten, mbokmanawi kénging dipoen wastani: tentoonstelling.

Mila inggih njata, sinten ingkang loemebet ing baita waoe, boten njana-njana bilih wonten ing salebeting baita, nanging roemaosipoen kados déné wonten ing peken setèlengan. Awit ing ngrikoe dipoen tata kados déné tjaranipoen wonten ing peken setèlengan. Tegesipoen: Ing ngrikoe dipoen dasaraken sapanta-sapanta, kadosta: bangsaning wowohan, bangsaning barang-barang kagoenan, pawedaling siti, tjekakipoen barang-barang dedamelan toewin pawedaling siti saking Australie.

Menggah pikadjengipoen anggèning Australie ngawontenaken tentoonstelling waoe, ing pangangkah sageda barang-barang dedagangan ingkang awoedjoed barang-barang dedamelan toewin pamedaling sitinipoen, sageda dipoen seksèni déning para among dagang sanès pradja, toewin sageda dados padagangan ingkang tetep gegandénganipoen kalijan nagari Australie.

Déné baita ingkang dipoen pigoenakaken kanggé „showboat" waoe, namanipoen: „Nieuw-Holland," saha gadahanipoen maatschappy K.P.M. Dados nagari Australie waoe namoeng njéwa kémawon. Pramila menggahing pétang, marak-marakaken barang dedagangan ingkang makaten waoe, waragadipoen tamtoe ngantos leksan roepijah. Nanging sasampoenipoen manawi kaleresan, wangsoeling arta angsal-angsalanipoen, temtoe ladjeng tikel-matikel.

Lo, samanten grengseng toewin gregetipoen bangsa mantja anggèning ngoelir boedi moerih sagedipoen ngadjengaken barang-barang dedaganganipoen, sanadyan ngedalaken waragad ingkang ageng sanget meksa dipoen temah.

Ananging manawi koela sadaja poeroen anitèni lampahing kawontenan ing donja, kados ladjeng saged amastani, bilih bangsa mantja poenika kawroeh saha pratikelipoen dagang pantjèn sampoen mateng saèstoe, sabab saged ngepas lampahing djinantra, awit sadéngah ada-ada ingkang katah wedaling waragadipoen poenika, badé angsal-angsalan oetawi koekoepanipoen inggih temtoe langkoeng katah. Kosokwangsoelipoen ingkang namoeng trimah waragad sakedik, badé angsal-angsalan oetawi koekoepanipoen inggih namoeng sakedik.

Sarèhning lampah makaten poenika tetéla dados satoenggiling boedidaja ingkang angédap-édapi genging pikantoekipoen toemrap kamadjenganing lampah dedagangan, poenika tjara oetawi akalipoen bangsa mantja ingkang makaten poenika moegi dadosa panggoegahing manahipoen bangsa koela para ahli dagang, moerih saja angadjengaken lampahing dedaganganipoen.

Sampoen temtoe kémawon sadaja poenika boten kénging nilar dateng oekoeran oetawi kekijatanipoen pijambak, moerih wiloedjeng toewin widadaning lampah.

Pramila toetoeping andaran poenika koela kantèni pepoedji: bangsa koela toemoentena saged anoetoeti lampahing boedidaja mantja ingatasipoen prakawis among dagang, ingkang sadjatosipoen dados bakoening kamadjengan toemrap bagsa lan noesa. Boten langkoeng moegi-moegi dipoen wigatosna saèstoe dateng bangsanipoen poen

PENTOEL.

KABAR WARNI-WARNI

PETIKAN SAKING SERAT-SERAT KABAR SANÈS.

Serat kabar énggal. Awit saking ada adanipoen Comité Perasaan Ra'jat ing Poerworedjo, béndjing woelan Juni ngadjeng poenika badé ngedalaken kalawarti nama Insaf, sawoelan medal kaping kalih, reginipoen 3 woelan f 0.15, 6 woelan f 0.27⁵ toewin sataoen f 0.50.

Saking madjenging djaman, wedaling serat kabar nroetjoek ing poendi-poendi. Inggih moegi pinaringana koewawi.

Angsal-angsalan S. C. S. Mitoeroet pepétangan, angsal-angsalanipoen S. C. S. ing woelan Maart kapengker wonten f 177.580.— makaten oegi ing woelan Maart 1932 wonten f 278.800.46. dados soedanipoen f 101.220.—

Tjekakipoen boten wonten pepétangan ing djaman sapoenika ingkang saged mindak.

Soewakan pamoelangan apotheker. Wonten pawartos, ing taoen poenika pamoelanga tjalon assistènt apotheker Goepermèn boten nampèni moerid malih. Ing wekasaning woelan Mei 1934 pamoelangan waoe katoetoep. Saladjengipoen badé kapasrahaken dateng golonganing partikelir oetawi apotheker Goepermèn.

Soekoer manawi panoetoepipoen waoe taksih wonten margi sanès, nama dèrèng itjal babar pisan.

Sasakit taneman mritja. Taneman mritja ing Banka katempoeh sesakit koening, katah ingkang sami pedjah. Ing sapoenika sampoen dipoen priksa déning para ahli, pinanggihing sesakit waoe kados bangsaning tjatjing, poendi taneman ingkang dipoen tempoeh, godongipoen ladjeng djené. Para ahli nindakaken rékadaja panoelakipoen. Mirid pepétangan pamedal mritja ingrikoe saja soeda. Ing taoen 1929 ngedalaken peregèn f 19.000.000 —, ing taoen 1931 namoeng f 9.900.000.—, déné ing taoen 1932 namoeng f 6.000.000.—

Sinten tijangipoen ingkang boten ngenes manawi njoemerepi soedaning sawarninìng pamedal. Déné sababipoen, kadjawi saking pantjèn soedaning pamedal, inggih djalaran saking djamanipoen.

Tjoemploeng tijang djaman kina. Mitoeroet saking papriksanipoen para ahli babagan djaman kina ing tanah Djawi, amanggih titik tilas grija toewin tjoemploengipoen tijang kina wonten satjelaking benawi Solo. Bab poenika katjarijos kaladjengaken pandoedoekipoen, dipoen pangagengi dening prijantoen ahli. Dené ingkang badé dipoen adani ing bawah Randoeblatoeng.

Menggah ing babagan kawroeh bab waoe, saèstoe ageng sanget pigoenanipoen, awit ladjeng badé saged manggihaken bab ingkang langkoeng wigatos. Lan malih kinten-kinten toemindaking damel waoe inggih badé moerakabi dateng tijang katah ingkang sami sadé baoe.

Goeroe kagajoet damel arta palsoe. Ing Loeboek Pakam, wonten sawenèhing goeroe kepala bangsa Tionghoa dipoen tjepeng amargi kasoemerepan anggèning gegajoetan pandameling arta kertas palsoe.

Boten doepèh goeroe ladjeng gadah tindak djoedjoer, makaten oegi toemraping tijang sanès, inggih dèrèng tamtoe manawi djoedjoer ing manah. Dados menggah ing bab lelampahan waoe pantjèn kabekta saking djamanipoen.

Badé njantoeni arta kertas énggal. Djalaran saking ngrebdaning arta kertas palsoe njadasa roepijah, ing sapoenika Javasche Bank gadah sedya badé ngedalaken arta kertas njadasa roepijah énggal, badé njoewak arta kertas njadasa roepijah lami. Ingkang badé kapoerih damel Firma Enchede en Zonen ing Harlem.

Mirid pawartos poenika, dados arta kertas ingkang kesandoeng ing aral sampoen kalih, roemijin ingkang ngalih dasa, sapoenika njadasa. Moegi saladjengipoen sageda poelih kados waoe-waoenipoen, ladjeng boten wonten tijang gadah manah anggrangsang.

Pang Partindo Soerabaja madjeng. Pinanggihipoen pang Partindo Soerabaja nalika kanggé congres manggih alangan, nanging lebeting warga énggal malah kados dipoen sokaken, malah toemrap kring Soerabaja sampoen dipoen petjah dados pinten-piten panggénan.

Pinanggihipoen wonten ing djaman sapoenika, ombjaking pakempalan poenika pantjèn angédap-édapaken, poendi ingkang sampoen angsal angin saé, inggih ladjeng andedel.

Angglédah sarem peteng. Ingkang wadjib ing Indramajoe mentas angglédah satoenggiling doesoen, wonten grija 150 ingkang sami kanggénan sarem peteng, inggih poenika sarem damelan pijambak. Dené wontenipoen sami gadah tindak kados makaten, wosipoen boten sanès djalaran saking katjingkrangan.

Temtoenipoen tetijang ingkang sami damel waoe inggih sampoen mangretos manawi tindakipoen waoe dados awisaning Paréntah, nanging kapeksa dipoen tradjang dening boten wonten rékadaja sanès, ingkang kénging nanggoelangi nglikiking weteng. Tandanipoen nalika taksih redjaning djaman, teka boten wonten tindak kados makaten.

Angèndeli warga malih. Kawartosaken, P. S. I. I. ngèndeli warga malih toewan Wali Al Fatah kalijan toewan Al Hakim, sami ing Ngajogja. Bab waoe noewoehaken raos boten sakétja, malah warga P. S. I. I. ing Ngajogja, moentilan toewin Magelang badé sami neda medal.

Lelampahan poenika manawi badé dados reraosan inggih boten kirang margi.

Njoeda goeroe. Wonten pawartos, toemrap Djawi Tengah badé wonten soedan goeroe babagan pangadjaran tijang siti tjatjah 100. Mangka toemrap goeroe wedalan énggal kémawon katah ingkang dèrèng toemandja.

Hem, pawartos poenika angemar-emari. Moegi kandega ing wartos kémawon,

Toenggakan padjeg siti. Toenggakan padjeg siti ing taoen 1932, toemrap Djawi Kilèn wonten f 1.052.000.—, Djawi Tengah f 289.000.— toewin Djawi Wétan f 814.000,—.

Toenggakan samanten poenika inggih boten sakedik, manawi keladjeng boten malebet, badé njoeda pétang saèstoe.

Njoeda gemeente. Awit saking rerigening Begrotingscommissie, toemrap pepétangan rantaman waragad ing taoen 1934, ngoesoelaken soepados njoewak gemeente ing Mr. Cornélis, Soekaboemi, Tjirebon, Pekalongan, Salatiga, Magelang, Madjakerta, Pasoeroean, Madioen, Kediri toewin Blitar. Kakantoena ingkang ageng-ageng kémawon.

Rerigen ingkang toemandja dateng pangiridan, poenika manawi dipoen manah temtoe namoeng damel boten sakétja, awit saben wonten ingkang katjekap inggih wonten ingkang manggih kosok wangsoelipoen.

Cursus Partindo dipoen bandemi. Cursus Partindo ing Tjipeundeuj, Prijangan, nalika saweg moelang, dipoen kroetoegi séla saking djawi, malah dipoen sirati sesoeker poenapa, saladjengipoen kepeksa bibaran.

Tindak kados makaten poenika pinanggihipoen wonten ing djaman sapoenika inggih anggoemoedjengaken, déning djamanipoen sampoen boten adjeng.

NAGARI WALANDI

Warga Tweede Kamer. Warga Tweede kamer ingkang katetepaken wonten 93 kalebet toewan Alimin Prawiradirdja. Pangarsaning Tweede Kamer sampoen kapatrapan soempah.

ASIA.

Balapan onta. Kala roemijin onta poenika dados tetoempakan angambah saganten wedi, boten wonten ingkang ngoengkoeli, dados menggah ing onta nama satoenggiling prabot panggesangan. Nanging sareng wonten auto, onta waoe mèh kasilep, toedjoenipoen ladjeng wonten rékadaja kanggé balapan. Tetijang ing Mesir ladjeng sami seneng, saha boten njoedakaken adjining onta.

[illegible]

Rafaël Sabatini

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 36

[illegible] 5 [illegible] ½7 [illegible] Schakelschool [illegible] Schakelschool [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

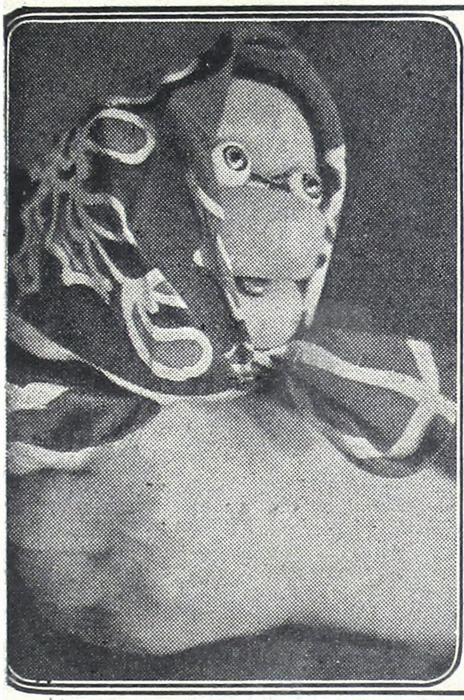
[illegible]

[illegible]

Soekra.

Prof. Picard

New York



[illegible]

[illegible] 36

[illegible]

film
film
Toilet Lux
film
RANÉE ADORÉE
Toilet Lux
LUX
TOILET SOAP
SABOEN TOILET
LUX
LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, NEGERI INGGRIS
X-LTS 232-288 MA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] . . . . f 0.30

[illegible] . . . . ,, 0.40

[illegible] . . ,, 0.90

[illegible] . . . . ,, 0.20

[illegible] . . . . ,, 0.60

[illegible] . . . . ,, 0.50

[illegible] . . . . ,, 0.20

[illegible] . . . . ,, 0.24

[illegible] . . . . ,, 0.40

[illegible]